

姓名：林寶強 性別：男 年齡：60 教育程度：初級中學 職業：農 籍貫：屏東縣 A
 住址：屏東縣麟蹄鄉楓林村新路部落 電話：087-811000

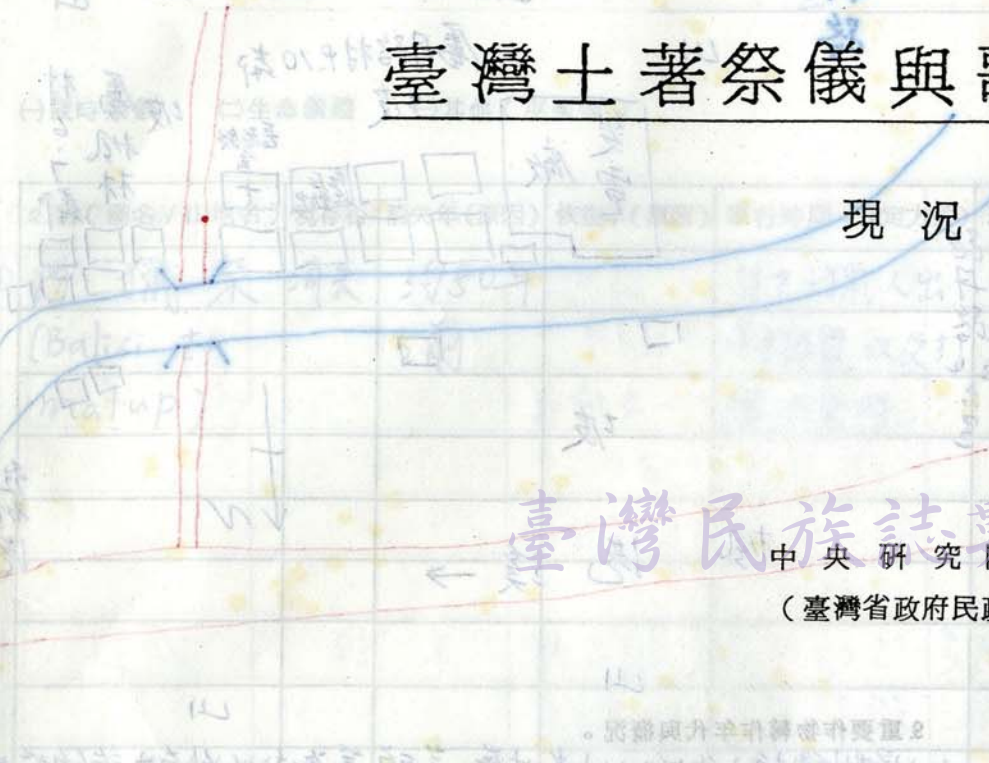
臺灣土著祭儀與歌舞民俗活動之研究

現況調查問卷

臺灣民族誌數位影音典藏計畫
 中央研究院民族學研究所

(臺灣省政府民政廳七十七年度委託計劃)

訪問族別：排灣族
 訪問地點：屏東縣獅子鄉楓林村新路部落
 訪問時間：7月17日
 訪問者：董祥文 曹之鵬



A、一般資料：

1 聚落現名：新路 原名：Yungkiru, Shinlu

2 聚落戶數(目前) 75戶 楓林 30戶 丹路 45戶 (1985年底)

人口數(目前) 300人 (1985年底)

3 何時遷入現址？日本人統治末期(約民國30餘年遷入)

4 聚落遷移簡史：新路之居民與丹路村之居民相同由其南面山上之(Kalunan)(丹路舊社)遷下來。在早期楓港溪下游這一個河谷地帶均稱為新路。但先後之後分別劃入了楓林村及丹路村二村之範圍中。目前在新路部落之中隔著一條乾涸的小溪(Ankiu)西邊屬於楓林村，東邊屬於丹路村。但在居民組成上來說此地居民與丹路村

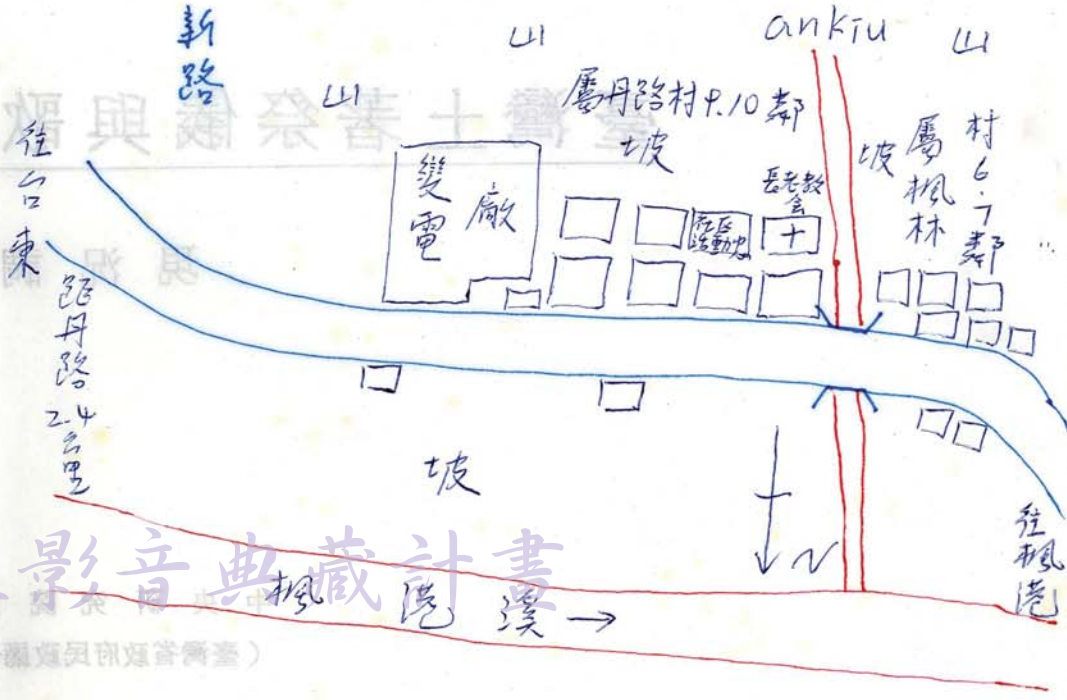
5 聚落屬於：楓林 村(里) 6, 7 鄰 排灣族 來源較近。

6 聚落所屬村(里)戶數(目前)：丹路 225 (1985年底)：人口外流嚴重

人口數(目前)：楓林 700 丹路 1100 (1985年底)：

7 聚落所屬村(里)包括之族群種類與戶數、人口數：
本聚落絕大多數為丹路舊社(Kalunan)遷來之排灣族。此外有些與本地女子結婚而定居於此的外省人退伍老兵。此地排灣族傳統風俗習慣與楓林村及丹路村相同消失的狀況非常的嚴重。傳統的祭儀早已不舉行。傳統之歌舞也很久不曾有人進行。傳統的服飾一般家庭的已不存。解過去之人已經很少了。

8 聚落與行政區(村、里)關係簡圖並標明寺廟、教堂與族群之分佈位置。



9 重要作物轉作年代與概況。
早期種植之作物以小米、甘藷、芋頭等為主。此外有少許的花生。目前之種植以水稻為主。早在民國12年時即由日本人鼓勵而改種。目前聚落中務農者也並不多。大部分人均外出工作。此地交通便利。人口流出後即少回來。在外多以雜工維生。

10 村(里)公職人員姓名、住址、電話、族別、所屬聚落。
楓林村及丹路村之村長、村幹事以及選出之鄉民代表均不在本聚落中。

B、祭儀歌舞現況 報導人：(漢名) 吳添益 (山地名) luli 性別：男 年齡：60 教育程度：教育所 職業：無
 宗教信仰(如有神職要註明)：無 住址：丹路村新路第9鄰13號

(一)歲時祭儀 (二)生命儀禮 (三)其他(巫術等) (華語區) (由其一) (無舞命主口) (繪祭和樂一)

名稱(漢名/山地名)	現存否	消失年(原因)	恢復年(原因)	舉行時間(決定方式)	舉行場地	現況簡述(參加者與內容)	有無歌謠(種類與方式)	有無舞蹈(種類與方式)
① 狩獵祭 (Balisi ta malup)	消失	約50年 之前		村中之獵人出 外打獵以及打 獵回來時	村中及 巫婆家	遷到新路之前即已很少 有人舉行。遷到新路後 更是不曾舉行。外出狩獵 前請巫婆作法祈平安 (對武器及獵人)狩獵 回來之後若有收穫則請 巫婆作法感謝並將肉分 給頭目及巫婆。	有歌謠:巫婆 之作法唸咒	有舞蹈:巫婆 之作法動作。
臺灣民族誌數位計畫								
② 杜絕傳染病祭 (semautalayar)	消失	不明		村中有傳染病 流行時	村中	由巫婆主持。巫婆將病人 集中作法。祭拜祖靈並 且殺豬。將豬骨祭拜之 後每一個人拿一塊象徵 疾病。再由巫婆收集拿到 山谷河流或海邊丟棄 (象徵永遠和疾病斷絕 關係。	有歌謠:巫婆 之作法。	有舞蹈:巫婆 之作法。

B、祭儀歌舞現況 報導人：(漢名) _____ (山地名) _____ 性別： _____ 年齡： _____ 教育程度： _____ 職業： _____

宗教信仰(如有神職要註明)： _____ 住址： _____

(一)歲時祭儀 (二)生命儀禮 (三)其他(巫術等)

名稱(漢名/山地名)	現存否	消失年(原因)	恢復年(原因)	舉行時間(決定方式)	舉行場地	現況簡述(參加者與內容)	有無歌謠(種類與方式)	有無舞蹈(種類與方式)
③ 求婚 (Kisudun)	消失	不明 (近代)		男方家長前往 中意之女子家 中提親時	女方家 中	① Kivadag - 請問女 孩之姓名送禮物。 ② pugecheng - 交換信 物。決定(初步) ③ Venuar - 商談結婚 之條件。	不詳	不詳
④ 結婚 lemisi puvalaw mivug puhekel	消失	不明 (近代)		男女雙方結 婚時	男方或 女方家 中	結婚時親友會送禮物。 殺豬設宴招待頭目及 親朋好友，在婚禮中有 象徵性的搶親風俗而 女方長之親戚則極力阻攔。	不詳	不詳
⑤ 橫死者處理 (masajaligali)	消失	不明		非正常自然死 家中者(只要在 家中去世者均可 算是正常死亡)	出事地 點	由巫婆主持在出事之地 點築拜然後直接出殯 埋棄死者之屍體不可帶回 村子中否則會帶來惡運橫 死者也不能與正常死者 埋在一起。	有歌謠：巫婆 之作法唸咒	有舞蹈：巫婆 之作法動作。

臺灣民族誌數位影像典藏

B、祭儀歌舞現況 報導人：(漢名) _____ (山地名) _____ 性別： _____ 年齡： _____ 教育程度： _____ 職業： _____

宗教信仰(如有神職要註明)： _____ 住址： _____

(一)歲時祭儀 (二)生命儀禮 (三)其他(巫術等)

名稱(漢名/山地名)	現存否	消失年(原因)	恢復年(原因)	舉行時間(決定方式)	舉行場地	現況簡述(參加者與內容)	有無歌謠(種類與方式)	有無舞蹈(種類與方式)
⑥ 葬後祭 (Semafalai paʔilivak)	消失	約40年 之前		埋葬死者之 前後	墓地	在葬前若是意外死亡者會先給予祭拜。若在氣中(喘死)者則不祭拜。埋葬完畢後由巫婆主持祭祀以使死者安魂。並且請求死者以後不要回到陽間更不要帶走氣中之其他人。無定期之祭拜。	有歌謠：巫婆之作法唸咒	有舞蹈：巫婆之作法動作。
⑦ 酬謝巫婆祭 (Bapudalaw)	消失	不明 (近代)		巫婆作法之後 酬謝其幫助	巫婆氣 中	通常在請巫婆作法之前會先和巫婆談條件。因比如果巫婆作法完畢時巫婆會根據所談之條件將其最憶之豬肉或雞品取走。有時若沒有殺豬則會以小米、甘藷等糧食代替。	無	無

C、聚落非傳統宗教現況：

教派	教徒數	傳入年	主持人姓名與族別
基督教	24戶	1958	林新喜 宣道師
長老會	74人		排灣族
此外有一些民間信仰以及祖先崇拜。			

E、傳統歌舞技藝人才：

姓名 (漢名/山地名)	性別	年齡 (出生年)	專長	住址	電話
目前60歲	以上之	老人輩	多少仍可回憶出一些但是已不舉行也不知道到底那幾位較精通。村中也沒有人推動。informant才說：每一年屏東縣山地鄉聯合豐年祭獅子鄉都爭得最後一名。因為沒有人推動若聖排舞也不知從何做起。		

D、傳統祭儀人才(頭目、祭師、巫師、長老等)：

姓名 (漢名/山地名)	性別	年齡 (出生年)	專長	住址	電話
此地之巫	婆、頭目及祭司均		早已消失		
各種傳統之活動、儀式觀念均			早已消失。		
本地為獅子鄉傳統排灣族			文化消失得最嚴重之地區。		

F、翻譯人才：

姓名 (漢名/山地名)	性別	年齡 (出生年)	專長	住址	電話
60歲左右的老人			均可多少說一些國語。日語更是通用。漢化(平地化)很明顯。		

G、其他(訪問者補充資料與訪問情況之檢討、描述等)：

傳統文化徹底消失不只是外來文化的侵入，村人自己無意維持也是原因之一。
獅子鄉是南排灣漢化最深，文化消失最甚的地區。而楓林、新路、丹路地區又是獅子鄉中傳統文化消失得最利害的地方。

臺灣民族誌數位影音典藏計畫